

اتفاقية شراكة

بين بلدية سidi بوزيد والمجتمع المدني بسيدي بوزيد
المشاركون في اجتماع 12 ماي 2017
المنعقد في قاعة اجتماعات بلدية سidi بوزيد

الموضوع : تطبيق آلية الميزانية التشاركية خلال سنة 2017 ببلدية سidi بوزيد المتعلقة بمشاريع القرب بالميزانية البلدية لسنة 2018

باعتبار إرادة بلدية سidi بوزيد والرامية إلى تطبيق الميزانية التشاركية، وباعتبار أن بلدية سidi بوزيد والمجتمع المدني الفاعل صلب بلدية سidi بوزيد عبروا رسميا عن رغبتهم في التطبيق الفعلى للميزانية التشاركية إثر جلسة التشاور مع المجتمع المدني في سidi بوزيد و المنعقدة بتاريخ 12 ماي 2017.

تم الاتفاق على القواعد أدناه الضابطة لتنفيذ الميزانية التشاركية خلال سنة 2017 والمتعلقة بمشاريع القرب بالميزانية البلدية لسنة 2018 ببلدية سidi بوزيد بين

من جهة

بلدية سidi بوزيد، ممثلة في السيد الكاتب العام للبلدية سidi بوزيد ،

و من جهة أخرى

المجتمع المدني ببلدية سidi بوزيد والذي مثلته الجمعيات الواردة في القائمة المصاحبة (تبقي قائمة الامضاءات مفتوحة إلى أجل 30 جوان 2017)

تم الاتفاق على ما يلي:

* مبادئ الميزانية التشاركية

- الإنصاف، المساعدة، الشفافية، الديمومة، النجاعة، الالتزام المدني، عملية غير حزبية، التضامن، حماية البيئة و المحيط ، المساهمة في المصلحة العامة، الديمقراطية التشاركية، النزاهة، المساواة، المحاسبة، التدبير الحر

1. الجلسة العامة التشاركية الأولى (مخطط الاستثمار السنوي) : سبتمبر 2017

1.1 دور البلدية

• إعلام المواطنين، استدعائهم و تحسيسهم لحضور الجلسة العامة التشاركية الأولى

• توفير وسائل الاتصال

• التنظيم اللوجستي للجلسة العامة التشاركية الأولى

• تقديم التشخيص الفني المعد من قبل المصلحة الفنية للبلدية و التشخيص المالي للبلدية (ميزانية المواطن)

• تقديم تقسيم المنطقة البلدية لمناطق سكنية

• تقديم ميزانية البلدية لسنة 2018: تقسيم الميزانية على المشاريع الإدارية، المشاريع المهيكلة و مشاريع القرب (تحديد أصناف المشاريع و المبالغ المخصصة لكل صنف: الطرقات، الارصفة، التویر العمومي، تجميل المدينة)

• يكون تقسيم ميزانية البلدية، الخاصة بمشاريع القرب، على المناطق السكنية بالاعتماد على كلفة المشاريع المقررة من طرف ممثلي الأحياء و التي سيتم المصادقة عليها خلال الجلسة العامة التشاركية الثانية في اكتوبر 2017

1.2 دور الجمعيات

• المشاركة في حملة الإعلام و التحسين لاستدعاء المواطنين لحضور الجلسة العامة التشاركية الأولى

• الإعلام عبر جميع الوسائل المتاحة للجمعيات

• المساهمة في إنجاح الجلسة العامة التشاركية الأولى

• المشاركة كمواطن في الجلسة العامة التشاركية الأولى



- مساعدة أعضاء البلدية لتأطير الجلسة العامة التشاركيّة الأولى

- ٤.١ دور خبراء الحركة الجماعية**
• تأثير أعضاء البلدية و الميسرين المحليين لتسهيل الجلسة العامة التشاركيّة الأولى

2. منتديات المواطنين (سبتمبر 2017)

دور البلديّة ٢.٢

- توعية المواطنين
 - التواصل الفعال مع المواطنين
 - التنظيم اللوجستي لمنتديات المواطنين
 - تقديم آلية الميزانية التشاركية و التشخيص المالي للبلدية (ميزانية المواطن) وتقديم جرد لمشاريع القرب (قائمة مشاريع القرب التي أنجزت مؤخرا + قائمة مشاريع القرب التي في طور الانجاز + قائمة مشاريع القرب المبرمجة للسنة الجارية و السنة القادمة من اطراف اخرى (وكالة التهذيب والتجميد العمراني و غيرها)).
 - تقديم أصناف المشاريع و المبالغ المخصصة لكل صنف: الطرقات، الارصدة، التدوير العمومي، تجميل المدينة على البلدية وضع برنامج منتديات المواطنين في مدخل كل موقع من المقرر أن يستضيف منتدى مواطنين على البلدية أن تضمن انطلاق منتديات المواطنين 30 دقيقة على الأكثـر بعد الموعد المحدد في نهاية كل منتدى مواطنين، يتم تسليم قائمات المشاريع المتاحصلة على أكبر عدد من الاصوات للادارة الفنية للبلدية حتى تقوم بالتقديرات المالية لكل مشروع، و التي يجب أن تكون متوفـرة قبل منتدى، مثلـ، المناطة، السكنية

دور المجموعات

- توعية المواطنين فيما يتعلق بالميزانية التشاركية
 - الإعلام عبر جميع الوسائل المتاحة للجمعيات
 - يتم الذكر في وسائل الاتصال المطبوعة: "بمشاركة المجتمع المدني المحلي ببلدية "سيدي بوزيد"
 - المساهمة في إنجاح منتديات المواطنين
 - المشاركة كمواطن في منتديات المواطنين
 - إعداد برنامج تشطيط ثقافي، بالتشاور مع البلدية، خلال منتديات المواطنين و الحرص على تطبيقه (لا تتحمل البلدية المصاريق المتعلقة بهذا البرنامج الثقافي) (تشهد جمعيات سيدى بوزيد الثقافية، الكشافة التونسية فرع سيدى بوزيد، المواطن و الدافع عن المهمشين، سيدى بوزيد المزيانة بهذا البرنامج الثقافي)

دور المراقبين:

- التصويت على مقررات المشاريع (ابتداء من سن الخامسة عشر)
 - انتخاب ممثلي المناطق السكنية (ابتداء من سن الخامسة عشر)
 - اقتراح المشاريع
 - الانصات إلى ممثلي البلدية
 - المشاركة في منتديات المواطنين

2.4. أدوار الميسر بين المجلسين (أعضاء الجمعيات)

- المشاركة في ورشة تدريب الميسرين المحليين للميزانية التشاركية في جويلية 2017
 - الاعداد لالجتماعات في الأحياء مع الوثائق المقدمة من طرف خبراء الحركة الجمعياتية
 - تسهيل التوافق
 - تسهيل اجتماعات منتديات المواطنين
 - السهر على احترام مراحل الميزانية التشاركية
 - المساعدة في تقديم ممثل البلدية ، تسهيل الأنشطة التنظيمية ، الله حستة لاجتماعات منتدى

٢.٥ دور خداعة الحركة الجمعياتية خلا، المنتدى، الأوساط

- تشطير الجلسات وتسهيل التوافق خلال المنتدى الأول
 - الإشراف على مراحل الميزانية التشاركية
 - الدعم الفني للبلدية لإنجاح الميزانية التشاركية
 - توفير وسائل الاتصال المتاحة للبلدية

2.6. مبدأ اختيار ممثلي المناطق السكنية ومشاريع المواطنن خلال المنتديات

- ٥٠ من خلال انتخابات يتم ملاحظتها من طرف جمعية أو جمعيات مختصة في مراقبة الانتخابات.



2.7. معايير اختيار مشاريع المواطنين

- يقوم المواطنين بالتصويت على مقررات المشاريع: الطرقات، الارصفة، التویر العمومي، تجميل المدينة
- عدد المشاريع لكل منتدى: يتم التصويت على 3 مشاريع لكل صنف من المشاريع، و ذلك خلال كل منتدى مواطنين ← 12 مشروع جملة مصوت عليه في كل منتدى ← 48 مشروع جملة مصوت عليه خلال الميزانية التشاركية

2.8. معايير اختيار المرشحين وعدد ممثلي المناطق السكنية

- معايير الترشح

- دعوة لتقديم الترشحات (خلال منتديات المواطنين) ضمن الفئات الثلاث التالية: رجل (أكثر من 35 سنة)، امرأة (أكثر من 35 سنة) وشاب/شابة (18-35 سنة)
- يجب على المرشح أن يكون قاطناً بصفة دائمة في بلدية سيدى بوزيد
- لا يمكن للمرشح أن يكون عضواً في المكتب المحلي أو الجهوبي أو الوطني لحزب سياسي
- يقوم ممثلو المناطق السكنية المنتخبون خلال كل منتدى مواطنين بتوقيع تصريح على الشرف يؤكدون فيه أنهم:
 - * قاطنوون بصفة دائمة في بلدية سيدى بوزيد
 - * لا ينتمون ولن ينتموا إلى مكتب تنفيذي محلي أو جهوي أو وطني لحزب سياسي حتى انتهاء مهمة مراقبتهم لتنفيذ المشاريع
 - * عدم ترشحهم لانتخابات بلدية أو جهوية أو وطنية حتى انتهاء مهمة مراقبتهم لتنفيذ مشاريع الميزانية التشاركية
- يتم استبعاد ممثل(ة) المنطقة السكنية المنتخب(ة) و استبداله/ها بالممثل(ة) المتخصص(ة) على ثاني أكبر عدد من الأصوات في نفس الفئة وذلك في الحالات التالية:
 - * أخالل الممثل(ة) المنتخب(ة) بواحد من الشروط الواردة في التصريح على الشرف والتي قام(ت) بالتوقيع عليه
 - * تغيب الممثل(ة) أكثر من ثالث (03) مرات خلال الاشطة التي تستوجب حضوره(ها)

- عملية الانتخاب

- يقوم المواطنين المشاركون في المنتديات بالتصويت لكل فئة من المرشحين، ويتم انتخاب شخص لكل فئة باستثناء الفئات التي لا تضم مرشحين (تضليل العنصر النسائي: تعويض فئة المرأة بالشابة الأكبر سنًا في فئة الشباب)
- في حالة تساوي عدد الأصوات بين مرشحين اثنين من نفس الفئة يتم الاحتفاظ بالمرشح الأصغر سنًا.
- مجموع الأشخاص المنتخبين = 3 ممثلين لكل منطقة سكنية
- عدد ممثلي المناطق السكنية: 12 ممثل منطقة سكنية في الجملة (3 ممثلين × 4 منتديات)

2.9. منتدى المواطنين

02 جلسات لكل منطقة سكنية:

- الجلسة الأولى: (يوم السبت على الساعة العاشرة صباحاً) تقديم ميزانية البلدية لسنة 2018: تقسيم الميزانية على المشاريع الإدارية، المشاريع المهيكلة و مشاريع التقرب (تحديد أصناف المشاريع و المبالغ المخصصة لكل صنف: الطرقات والارصفة، التویر العمومي، تجميل المدينة)
- الجلسة الثانية: (الأحد على الساعة العاشرة صباحاً) الاقتراح والتصويت على مقررات مشاريع المواطنين وانتخاب ممثلي المناطق السكنية

المنتدى	الحي	التاريخ	المكان
المنتدى الأول	حي النور الغربي و الشرقي، حي الخضراء	2017 - 16 - 17 سبتمبر	قاعة مركز التكوين المهني
المنتدى الثاني	حي الورود 1 و 2، حي البراهيمية، حي القوافل، حي الروابي	2017 - 23 - 24 سبتمبر	المركب الشبابي و الثقافي 17 ديسمبر
المنتدى الثالث	الحي الفلاحي، حي أولاد بالهداي، حي الفراجية، حي الياسمين	2017 - 01 - 30 أكتوبر	المكتبة العمومية / مقهى شعبي بالحي / مدرسة حي الهدى
المنتدى الرابع	حي اولاد شبلي، حي النواصر، حي الهناء، وسط المدينة	2017 - 01 - 30 أكتوبر	دار الشباب / منتزة مريم
زيارة موقع مشاريع المواطنين	اكتوبر 2017		
المنتدي السادس	زيارة موقع مشاريع المواطنين على اكبر عدد من الاصوات		
منتدي ممثلي المناطق السكنية	اكتوبر 2017		قاعة البلدية



3. زيارة مواقع مشاريع المواطنين التي تم التصويت عليها: أكتوبر 2017

3.1 دور البلدية

- تنظم زيارة ميدانية لمواقع المشاريع المقترحة من طرف المواطنين والمحصلة على اكبر عدد من الاصوات خلال منتديات المواطنين، لتمكين ممثلي المناطق السكنية من اكتشاف موقع المشاريع، و يكون ذلك بالتنسيق مع خبراء الحركة الجمعياتية
- تكليف مسؤولي الادارة الفنية المعينين بمراقبة ممثلي المناطق السكنية خلال الزيارة

3.2 دور العيسريين المحليين (أعضاء الجمعيات)

- مراقبة ممثلي المناطق السكنية خلال زيارتهم لمواقع مشاريع المقترحة من طرف المواطنين والمحصلة على اكبر عدد من الاصوات

3.3 دور ممثلي المناطق السكنية

- الحضور خلال زيارة مواقع مشاريع المواطنين المحصلة على اكبر عدد من الاصوات خلال منتديات المواطنين والتي تظمها البلدية قبل منتدى ممثلي المناطق السكنية
- تسجيل الملاحظات لكل موقع تمت زيارته بهدف استغلال هذه الملاحظات في تقييم المشاريع المحصلة على اكبر عدد من الاصوات خلال منتدى ممثلي المناطق السكنية

3.4 دور خبراء الحركة الجمعياتية

- مراقبة ممثلي المناطق السكنية خلال زيارتهم لمواقع مشاريع المواطنين المحصلة على اكبر عدد من الاصوات خلال منتدى ممثلي المناطق السكنية

4. منتدى ممثلي المناطق السكنية: أكتوبر 2017

4.1 دور البلدية

- دعوة ممثلي المناطق السكنية لحضور منتدى ممثلي المناطق السكنية
- التنظيم اللوجستي للجتماع
- توفير المعطيات الفنية والمالية من قبل المصالح للبلدية لممثلي المناطق السكنية
- تقدم المصالح الفنية للبلدية تقديرًا لتكلفة كل مشروع مصوت عليه من قبل المواطنين
- احترام محتوى مقتراحات المواطنين في احتساب تكلفة المشروع
- تقوم البلدية باعطاء الأولوية لتمويل المشاريع التي تم التصويت عليها من قبل المواطنين والتي لم يتم اقرارها من طرف ممثلي المناطق السكنية خلال منتدى ممثلي المناطق السكنية وتقوم باعلام ممثلي المناطق السكنية بذلك، ويتم هذا في الحالات التالية:
 - * التكلفة التقريرية الجملية لكل المشاريع المحصلة على اكبر عدد من الاصوات في الميزانية التشاركة أقل من المبلغ المفتوح من قبل البلدية لأية الميزانية التشاركة
 - * تحصل البلدية على موارد مالية إضافية لم تخصص بشكل مسبق لمشاريع محددة والتي يمكن توظيفها لمشاريع البنية التحتية

4.2 دور الجمعيات

- الإعلام
- تيسير عمل البلدية

4.3 دور ممثلي المناطق السكنية

- تقديم مقتراحات المشاريع التي تم التصويت عليها من طرف المواطنين خلال منتديات المواطنين لممثلي المناطق السكنية الأخرى
- يقوم ممثلو المناطق السكنية بتطبيق طريقة عمل خبراء الحركة الجمعياتية بهدف العمل ضمن مجموعات وضبط المشاريع ذات الأولوية
- الاتفاق على الأولويات لمدينة سidi بوزيد فيما يتعلق بأصناف المشاريع المفتوحة لمشاركة المواطن
- الاستماع للمصالح الفنية والمالية للبلدية
- إعلام المواطنين بقرار منتدى ممثلي المناطق السكنية
- يقوم ممثلو كل منطقة سكنية بتعيين عضو منهم لحضور (عضو ملاحظ) :
 - جلسة مناقشة الدراسات المقترحة من مكتب الدراسات
 - جلسة لجنة فتح العروض ولجنة الصفقات المتعلقة بمشاريع الميزانية التشاركة



- 4.4. دور الميسرين المحليين (أعضاء الجمعيات)
 • الحضور خلال منتدى ممثلي المناطق السكنية
 • الإعلام

- 4.5. دور خبراء الحركة الجمعياتية
 • تنشيط الجلسة وتسهيل التوافق
 • الدعم الفني للبلدية
 • الإشراف على المراحل المرسومة خلال عملية الميزانية التشاركية
 • تقديم الدعم للبلدية في مجال الاتصال

- 4.6. عدد الجلسات بالنسبة لممثلي المناطق السكنية
 • العدد الأقصى 3 اجتماعات على امتداد أسبوعين

5. الجلسة العامة التشاركية الثانية (مخطط الاستثمار السنوي) : أكتوبر 2017

- 5.1. دور البلدية
 • استدعاء المواطنين لحضور الجلسة العامة التشاركية الثانية
 • التنظيم اللوجستي لجلسة العامة التشاركية الثانية
 • تقديم نتائج منتديات المواطنين و منتدى ممثلي المناطق السكنية (القائمة النهائية للمشاريع المقررة + قائمة ممثلي المناطق السكنية المنتخben).
 • تقديم التقسيم المالي على المناطق السكنية حسب القائمة النهائية للمشاريع
 • تقديم النتائج للمصادقة عليها من طرف المواطنين

- 5.2. دور الجمعيات
 • إستدعاء المواطنين لحضور الجلسة العامة التشاركية الثانية
 • الإعلام عبر جميع الوسائل المتاحة للجمعيات
 • المشاركة كمواطن في منتديات المواطنين

- 5.3. دور الميسرين المحليين (أعضاء الجمعيات)
 • مساعدة أعضاء البلدية لتأطير الجلسة العامة التشاركية العامة الثانية

- 5.4. دور خبراء الحركة الجمعياتية
 • تأطير أعضاء البلدية والميسرين المحليين لتسهيل الجلسة العامة التشاركية الثانية

6. جلسة التصويت على ميزانية البلدية لسنة 2018

- 6.1. دور البلدية
 • دعوة ممثلي المناطق السكنية والميسرين المحليين لحضور جلسة التصويت على الميزانية البلدية لسنة 2018
 • ادماج رسمي للمشاريع التي تم اقرارها للميزانية التشاركية خلال منتدى ممثلي المناطق السكنية في ميزانية البلدية لسنة 2018
 6.2. دور الميسرين المحليين (أعضاء الجمعيات)
 • حضور جلسة التصويت على ميزانية البلدية لسنة 2018 لمراقبة ممثلي المناطق السكنية خلال مهمة مراقبة الجلسة
 • الإعلام

- 6.3. دور ممثلي المناطق السكنية
 • حضور جلسة التصويت على ميزانية البلدية لسنة 2018 لمراقبة الادراج الرسمي للمشاريع التي تم اقرارها خلال منتدى ممثلي المناطق السكنية في ميزانية البلدية لسنة 2018 من قبل المجلس البلدي
 • اعلام متساكنى أحياائهم بقرار المجلس البلدي بشأن ادراج المشاريع التي تم اقرارها في الميزانية التشاركية.

- 6.4. دور خبراء الحركة الجمعياتية
 • مراقبة ممثلي المناطق السكنية خلال مهمة مراقبة جلسة التصويت على الميزانية البلدية لسنة 2018



7. تكوين ممثلي المناطق السكنية لمتابعة وتقيم مشاريع الميزانية التشاركية

7.1 دور البلدية

- دعوة ممثلي المناطق السكنية والميسرين المحليين لحضور التكوين المتعلق بمتابعة وتقيم تنفيذ مشاريع الميزانية التشاركية
- تكليف مسؤولي المصالح الفنية والمالية بالمشاركة في التكوين

7.2 دور الميسرين المحليين (أعضاء الجمعيات)

- حضور التكوين المتعلق بمتابعة وتقيم تنفيذ مشاريع الميزانية التشاركية

7.3 دور ممثلي المناطق السكنية

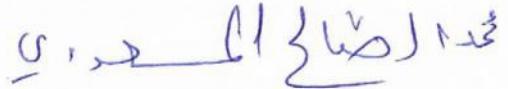
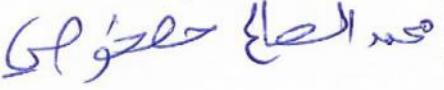
- حضور التكوين المتعلق بمتابعة وتقيم تنفيذ مشاريع الميزانية التشاركية
- الحصول على نسخة من دليل متابعة وتقيم تنفيذ مشاريع التي تم اقرارها للميزانية التشاركية
- المتابعة والتقييم والاعلام فيما يخص تنفيذ المشاريع التي تم اقرارها للميزانية التشاركية وفقاً لدليل المتابعة والتقييم الذي سيقدمه لهم خبراء الحركة الجمعياتية

7.4 دور خبراء الحركة الجمعياتية

- القيام بتكوين ممثلي المناطق السكنية والميسرين المحليين حول دليل متابعة وتقيم تنفيذ مشاريع الميزانية التشاركية
- تحبين دليل متابعة وتقيم تنفيذ مشاريع الميزانية التشاركية بناء على توصيات وتعليمات مسؤولي المصلحة الفنية للبلدية
- توفير دليل متابعة وتقيم تنفيذ مشاريع الميزانية التشاركية لممثلي المناطق السكنية

8. مبالغ وأبواب الميزانية المفتوحة للميزانية التشاركية

- تقوم البلدية بالإعلان على المبلغ المالي المخصص لكل صنف من أصناف المشاريع الخاصة بالميزانية التشاركية قبل موعد الجلسة التشاركية العامة الأولى

الجمعة 12 ماي 2017	بلدية سيدى بوزيد
إمضاء السادة أعضاء بلدية سيدى بوزيد	
عن رئيس النيابة الخصمية وتنفيذه منه <i>Claire</i> الكاتب العام محمد الصائم المسعودي 	محمد الصائم المسعودي 
رئيس المصلحة الفنية 	محمد الصائم حاصو مكي 
إمضاء الجمعيات	
	جمعية رفامن للشغل سيدي بوزيد



<p>م.ع.ا</p>	<p>جمعية الماء والصيحة والتنمية</p>
<p>العدد ٢٠١٤ ٩٨ ٢٣ ٢٨٥</p>	<p>المكتبة الوطنية للعلوم للتوصيف المائي والجوي</p>
<p>الإذن بالنشر</p> <p>جمعية الماء والصيحة والتنمية - سيدى بوزيد</p> <p>المقدار - سيدى بوزيد</p>	<p>جمعية الماء والصيحة والتنمية - سيدى بوزيد</p>
<p>خطوة تلو خطوة</p> <p>جمعية المواطن والدفاع عن المؤمن</p> <p>٣٢ شارع الطبي المغيري - سيدى بوزيد ٩١٠٠</p>	<p>جمعية الماء والصيحة والتنمية</p>
	<p>جمعية مرصد فلاح</p> <p>للسيد بوزيد</p>
<p>Daly Afida</p>	<p>جمعية عمادة الرئـاثـة</p> <p>وتنمية المساعدة السـفـافية</p>
	<p>جمعية الاتصال بالتراث</p> <p>الفرقة نزع سيد بوزيد</p>
<p>offa bennifaga !</p> <p>I.U.W</p> <p>الاتحاد الدولي للمواقع العالمية</p>	<p>الإتحاد الدولي للمواقع الدولية</p>
<p>أصل كرت</p> <p>جمعية المسار</p> <p>تمهودة، خيرية، ثقافية، حقوقية</p> <p>سيدى بوزيد، الهاتف: 52.321.589</p>	<p>خطهم المسار</p>
<p>٩٨.١٦٩.٩٩٣</p>	<p>التنسيقية الجوية للمهارات</p>



<p>رئاسة الجمهورية جمعية سيادي بوزيد الثقافية 9100 بورقيبة الهاتف: 792.118</p> <p>ترخيص علامة</p> <p>9270827</p>	<p>الرابطة التونسية للدندر عن حضرة السيد مصطفى بن زيد مكتبة نسمة بوزيد الشجاعية</p> <p>جمعية انتشار القراءة الريفية</p>
<p>قائد الجهة اهادي عبدالولي</p> <p>صهوة حرثا ٤٧ 55093888</p>	<p>النافذة على تونس</p> <p>98637164</p> <p>أناصر ٢- اتحاد للكشافة يسعى بعزى</p>
<p>حياة عماضي 40658298</p>	<p>جمعية الكشافة نجمة نجمة الستارى دوى الـ عافية</p>
<p>الدوري للعمل التنموي الشامل CDAS سيادي بوزيد، الهاتف: 97244.641</p> <p>أهانهم نحن نحيط بهم 97918639</p>	<p>محمد العل التعموي الشامل</p> <p>تعود ثقافية بحيرة</p> <p>معبد نهر المزيانة</p>
<p>عفاف ١٠</p>	<p>2010 / ١١ / ٢٠١٠</p>
<p>قربيش جامع البلديات</p>	<p>الكلفة المجتمعية Action Associative.</p>